



Briuselis, 2025 m. gruodžio 9 d.
(OR. en)

14941/25
ADD 1

Tarpinstitucinė byla:
2025/0231(NLE)

COPEN 329
CYBER 316
JAI 1594
COPS 563
RELEX 1405
JAIEX 126
TELECOM 384
POLMIL 342
CFSP/PESC 1582
ENFOPOL 411
DATAPROTECT 283

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas: TARYBOS SPRENDIMAS dėl Jungtinių Tautų konvencijos prieš kibernetinius nusikaltimus, stiprinančios tarptautinį bendradarbiavimą kovojant su tam tikrais nusikaltimais, daromais naudojantis informacinių ir ryšių technologijų sistemomis, ir keičiantis sunkių nusikaltimų elektroniniais įrodymais, sudarymo Europos Sąjungos vardu

Išlygos

1. Sąjunga ir jos valstybės narės, dėl išlygų, susijusių su Jungtinių Tautų konvencija prieš kibernetinius nusikaltimus, stiprinančia tarptautinį bendradarbiavimą kovojant su tam tikrais nusikaltimais, daromais naudojantis informacinių ir ryšių technologijų sistemomis, ir keičiantis sunkių nusikaltimų elektroniniais įrodymais, (toliau – Konvencija), laikosi toliau išdėstytų nurodymų.
2. Konvencijoje nėra specialios nuostatos dėl išlygų. Pagal ją Konvencijos Šaliai veikiau leidžiama nurodyti, kad ji naudojasi išlyga, numatyta kuriame nors Konvencijos straipsnyje: 11 straipsnio 3 dalyje, 23 straipsnio 3 dalies a punkte, 23 straipsnio 3 dalies b punkto antroje pastraipoje, 42 straipsnio 5 dalyje, 63 straipsnio 3 ir 4 dalyse. Pagal Konvenciją taip pat netiesiogiai leidžiama taikyti kitas išlygas, jei tos išlygos atitinka 1969 m. gegužės 23 d. Vienoje priimtos Vienos konvencijos dėl tarptautinių sutarčių teisės 19 straipsnio c punktą ir tarptautinę paprotinę teisę, ir jei jos nėra nesuderinamos su Konvencijos dalyku ir tikslu.
3. Sąjunga ir jos valstybės narės nustato išlygą pagal 63 straipsnio 3 dalį, nuroydamos, jog jos nelaiko savęs saistomos 63 straipsnio 2 dalies, kiek tai susiję su ginčų, susijusių su Sąjungos kompetencijai priskiriamais klausimais, sprendimu arba su valstybių narių tarpusavio ginčų ar Sąjungos ir valstybės narės ginčų sprendimu.

4. Kai valstybės narės svarsto galimybę pačios nustatyti išlygas, jos apie tai praneša Komisijai iš anksto.
 5. Žmogaus teisių sąlygos ir apsaugos priemonės, pripažįstamos ir numatomos Konvencijoje, įskaitant numatytąsias 6 straipsnyje, 21 straipsnio 4 dalyje, 24 straipsnyje, 36 straipsnyje, 37 straipsnio 15 dalyje ir 40 straipsnio 22 dalyje, sudaro Konvencijos dalyko ir tikslo dalį. Todėl Sąjunga ir jos valstybės narės negali nustatyti išlygų dėl tų straipsnių. Sąjunga turėtų pareikšti prieštaravimą bet kokioms ES nepriklausančių valstybių, kurios yra Konvencijos Šalys, išlygoms, laikomoms nesuderinamomis su Konvencijos dalyku ir tikslu, nedarant poveikio valstybių narių galimybei koordinuotai pareikšti tokį pat prieštaravimą.
-